



# TRASFORMAZIONE DEGLI SCALI FERROVIARI MILANESI

Esiti di un confronto su attese, esigenze e desideri dei soggetti locali

Gruppo di lavoro DASTU

Politecnico di Milano

Gabriele Pasqui

Antonella Bruzzese

Francesca Cognetti

Paolo Galuzzi

Antonio Longo

Laura Pogliani

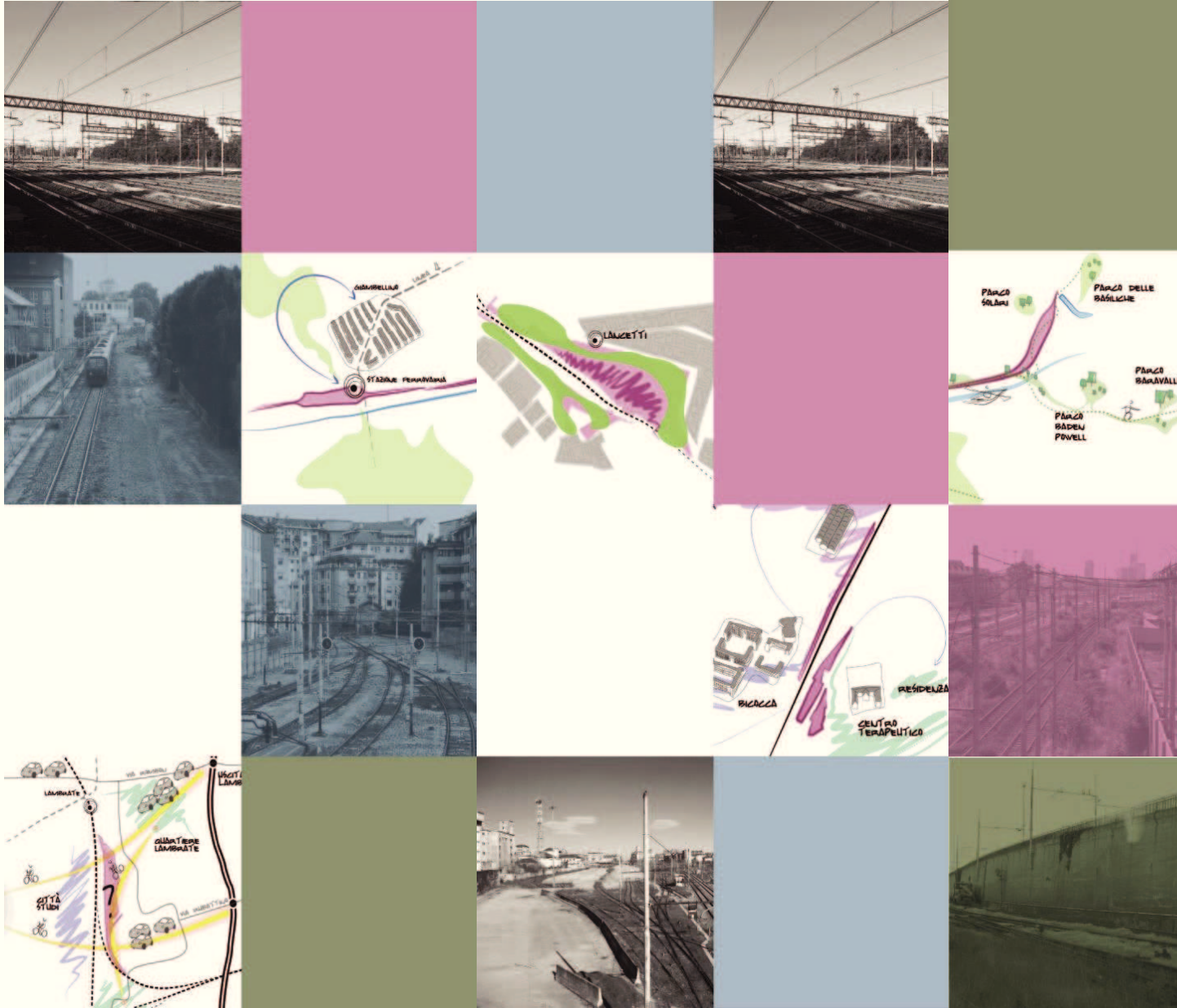
Piergiorgio Vitillo

Marika Fior

Diana Giudici

con la collaborazione di

Davide Fortini



28 settembre 2016

Comune di Milano

Commissione  
urbanistica

# indice

• • • • • • • •

- **Obiettivi del lavoro** | documentare aspettative rispetto a 3 temi: spazi aperti, bordi/connessioni, servizi
- **Metodologia applicata** | ascolto  $\neq$  progettazione partecipata
- **Fasi del processo di ascolto** | attori, analisi, incontri con CdZ, workshop, book, seminario
- **Esiti del lavoro** | questioni generali e aspetti puntuali

## contesto

• • • • •

la città

I 7 scali sottoposti a trasformazione urbana sono **dislocati lungo il semianello ferroviario** che da nord ovest (direzione Torino-Sempione) cinge la città compatta della prima metà del Novecento passando per la fascia orientale (direzione Venezia) e si raccorda con la cintura a sud (direzione Bologna) e l'asta sud ovest (direzione Vigevano).



## gli scali

Coprono una **superficie complessiva di oltre 120 ettari**, una dimensione superiore a quella che ha riguardato i maggiori e più noti interventi recenti come S. Giulia (110 ha), Expo (97 ha) e paragonabile alle aree ex Falck a Sesto San Giovanni.

## obiettivi del lavoro

• • • • •

il mandato

- 2013 | Convenzione tra DASTU Politecnico di Milano e Comune di Milano «**finalizzata alla definizione di linee di intervento per la trasformazione degli scali ferroviari dismessi basate sul riconoscimento dell'apporto progettuale delle comunità locali**».
- Il confronto e l'ascolto attivo si è concentrato su 3 famiglie di questioni tra loro connesse:
  - **SPAZI APERTI** | come può essere pensata la localizzazione di **nuovi spazi aperti** all'interno delle aree in trasformazione, anche in termini di funzioni che vi potranno ospitare? **Quale connessione è possibile riconoscere tra questi e gli spazi esistenti** nell'intorno, anche attraverso l'individuazione di sistemi più ampi?
  - **BORDI E CONNESSIONI** | quali relazioni sono pensabili e progettabili tra i nuovi progetti di trasformazione e la città a confine degli scali? In che modo gli scali potrebbero rappresentare delle importanti zone di **connessione e ricucitura tra parti di città ora separate**, sia in termini di forme e di materiali urbani, sia in termini di funzioni?
  - **SERVIZI** | quali funzioni pubbliche possono essere ospitate all'interno delle aree? Quali tipologie di nuovi servizi sarebbe auspicabile che venissero inserite nelle aree di trasformazione, anche **in risposta a eventuali carenze nelle dotazioni pubbliche allo stato attuale e/o in previsione** della domanda che si genererà in seguito alla trasformazione degli scali?

## metodologia applicata

.....

- Non si è trattato di una attività di progettazione partecipata, ma di una **indagine esplorativa costruita attraverso l'interazione con le istituzioni decentrate** (i Consigli di Zona, oggi Municipi) **e con una selezione di attori locali** volta a delineare aspettative, domande, proposte e progetti relativi agli scali, a organizzarle unitariamente e a consegnarle agli attori che stanno definendo i contenuti e il percorso del processo di riqualificazione.

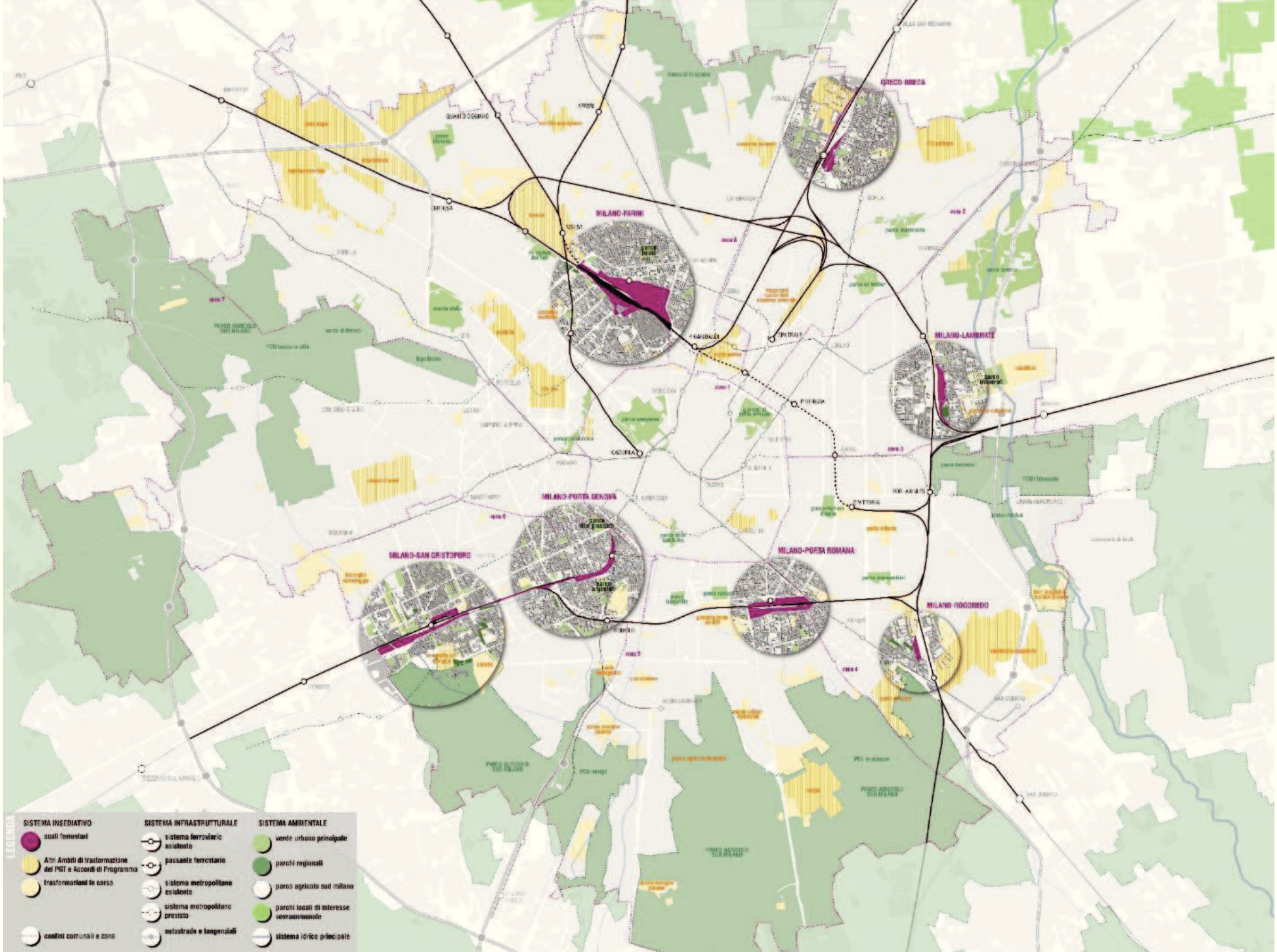
### 3 MOMENTI PRINCIPALI:

- **INDAGINE** | Ricostruzione e descrizione del processo di trasformazione degli scali, del loro contesto di inserimento e definizione degli interlocutori
- **ASCOLTO** | Interviste e *focus group* finalizzati a ricostruire la pluralità di attese (istituzionali e non)
- **SINTESI** | Riorganizzazione, sintesi e restituzione info-grafica degli esiti emersi dall'attività di ascolto

# fasi del processo di ascolto

.....





**LEGENDA**

SISTEMA INSERDATIVO	SISTEMA INFRASTRUTTURALE	SISTEMA AMBIENTALE
scali ferroviari	sistema ferroviario esistente	verde urbano principale
A1: Ambiti di trasformazione del PGT e Accordi di Programma	passante ferroviario	parchi regionali
trasformazioni in corso	sistema metropolitano esistente	parco agricolo sud milano
confini comunali e zone	sistema metropolitano previsto	parchi locali di interesse sovramunicipale
	autostrade e tangenziali	sistema idrico principale

## CULTURA

- 3C01 A.I.A.B.
- 3C02 AB Harmoniae
- 3C03 AESPI
- 3C04 Algo Mas
- 3C05 AMAL Bambini per la pace
- 3C06 Amici del cane
- 3C07 Applied Scholastics
- 3C08 Architettura e Natura
- 3C09 Associazione Amici di Silvia
- 3C10 Associazione Bimunde
- 3C11 Associazione Cristiano Evangelico
- 3C12 Associazione culturale Aprile
- 3C13 Associazione culturale Onyhdra
- 3C14 Associazione culturale Riviera Jonica
- 3C15 Associazione culturale Zaffiro
- 3C16 Associazione Extramondo
- 3C17 Associazione Formazione Piamarta
- 3C18 Associazione Genitori amici scuola Pisacane
- 3C19 Associazione Lirica Domani
- 3C20 Associazione Mondo senza Guerre
- 3C21 Associazione Pedagogica R. Steiner
- 3C22 Associazione per la Famiglia
- 3C23 Associazione per un Futuro Migliore
- 3C24 Associazione Polifonica Città Studi
- 3C25 Associazione Rancagi e animali abbandonati
- 3C26 Associazione Yoga Satyananda
- 3C27 Centro Formazione Pedagogica Proveda
- 3C28 Centro Olistico Ertelechia
- 3C29 Cidesee
- 3C30 Cooperativa Pensieri e Colori
- 3C31 Donne di Milano
- 3C32 Effatà
- 3C33 Familiari Fausto e Iaino
- 3C34 I Baconiani
- 3C35 I colon dell'Arte
- 3C36 Il Fogolar Furlan
- 3C37 Istituto Formazione Europeo
- 3C38 Istituto Psicosintesi
- 3C39 Lega Antivisionista
- 3C40 Lega difesa del cane
- 3C41 Narconon
- 3C42 Neapea
- 3C43 Oltre l'immagine
- 3C44 Perypezye Urbane
- 3C45 SOS Giovani
- 3C46 Viridalia

## SOCIALE

- 3S01 A.L.S.I.
- 3S02 AbiZero
- 3S03 Amici Casa Marta Larcher
- 3S04 ARFSAG
- 3S05 Associazione Auto Mutuo Aiuto
- 3S06 Associazione Benefica Sordoparlanti
- 3S07 Associazione Centro Diffusione Droga
- 3S08 Associazione Del Bue
- 3S09 Ass. Donatori Sangue Istituto Tumori
- 3S10 Associazione Fanciullezza e Adolescenza
- 3S11 Associazione Mietenia
- 3S12 Associazione Nazionale Subvedenti
- 3S13 Associazione Ricerche Schizofrenia
- 3S14 Associazione Terza Età
- 3S15 AUSER
- 3S16 AVIS
- 3S17 Casamica
- 3S18 Centro Ambrosiano Solidarietà
- 3S19 Centro Anziani Ricordi
- 3S20 Centro Riflessologia Fitzgerald
- 3S21 Centro Solidarietà E. Olinas
- 3S22 Centro Trattamento Dipendenza
- 3S23 Cooperativa Arcoris
- 3S24 Cooperativa Farni Prossimo
- 3S25 Cooperativa Il Fontanile
- 3S26 Diversamente
- 3S27 Emergency
- 3S28 Ente assistenza Sordomuti
- 3S29 Guida Onlus
- 3S30 La Nave del Sole
- 3S31 Lega Italiana Lotia Tumori
- 3S32 Ma-Mi
- 3S33 Non Solo Parole
- 3S34 Policlino e centro crisi genitori
- 3S35 SOS Lambrate

## SPORT

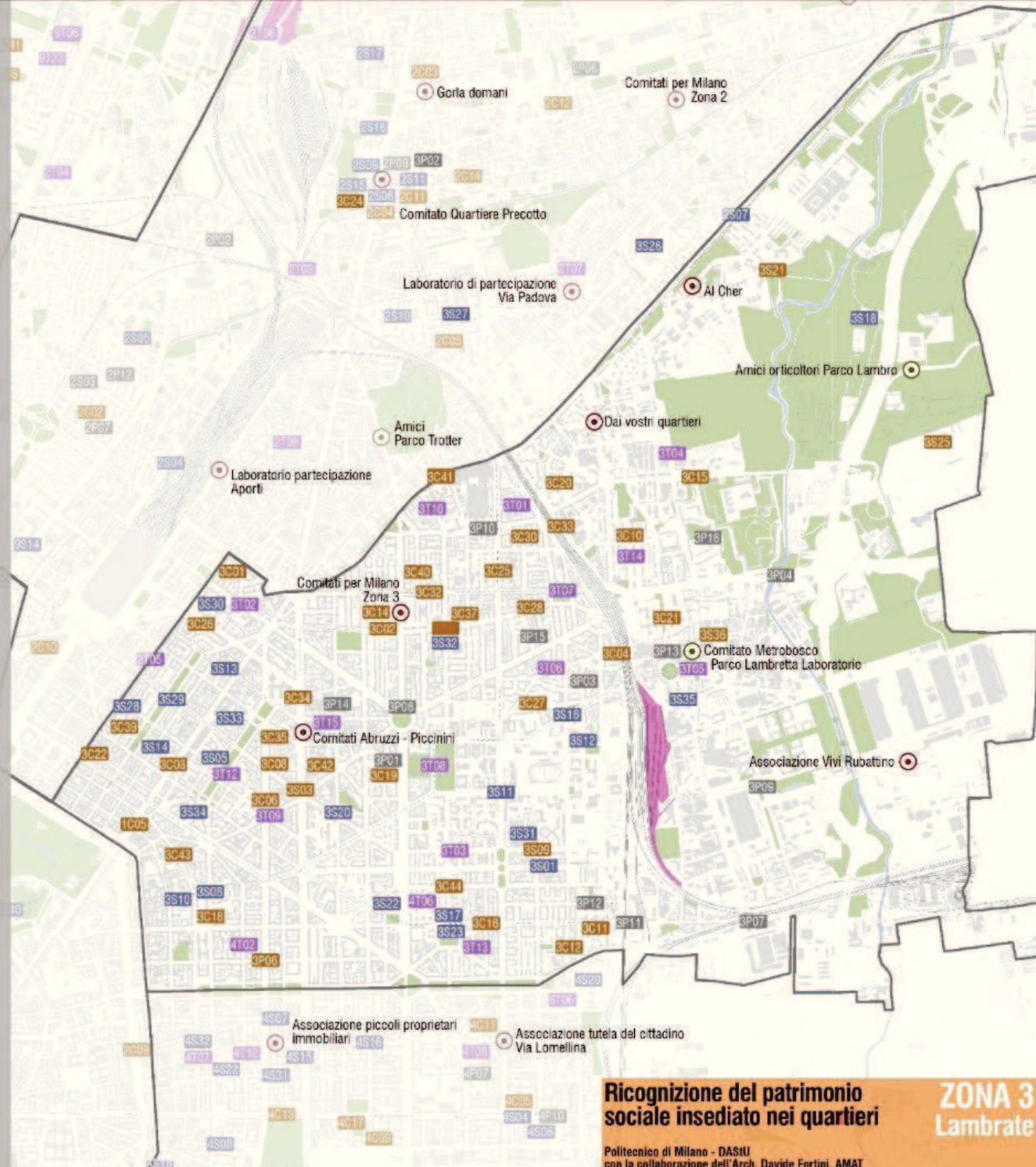
- 3P01 Atleti Libertas
- 3P02 Hlnode
- 3P03 Associazione Sport Eurosport
- 3P04 Polisportiva Sacro Cuore Lambrate
- 3P05 Associazione Sportiva Santo Spirito
- 3P06 Associazione Sport O.S.C.A.P.
- 3P07 Società sportiva Scanoni
- 3P08 Judo club
- 3P09 Associazione sportiva Giovanni XXIII
- 3P10 Associazione sportiva Oratorio San Carlo
- 3P11 Zeronove
- 3P12 Monkeys
- 3P13 Associazione sportiva ALGO
- 3P14 Bocciofilia Aspromonte
- 3P15 Associazione sportiva Cachi
- 3P16 Circolo Feltrè

## TEMPO LIBERO

- 3T01 Accademia dello Spettacolo
- 3T02 Amici Tutti Insieme Solidali
- 3T03 Associazione dipendenti Università
- 3T04 Centro anziani Somso
- 3T05 Circolo ACLI
- 3T06 Compagnia del bal canto
- 3T07 Complesso vocale Syntagma
- 3T08 Coro Ensemble 96
- 3T09 Eclettica percorsi arie
- 3T10 Marsentia
- 3T11 Musica e incanto
- 3T12 Quelli delle 21
- 3T13 Radio Amatori
- 3T14 Semeforo Blu
- 3T15 Soffio di Stelle

● ABITANTI - TERRITORIO

● SPAZI APERTI



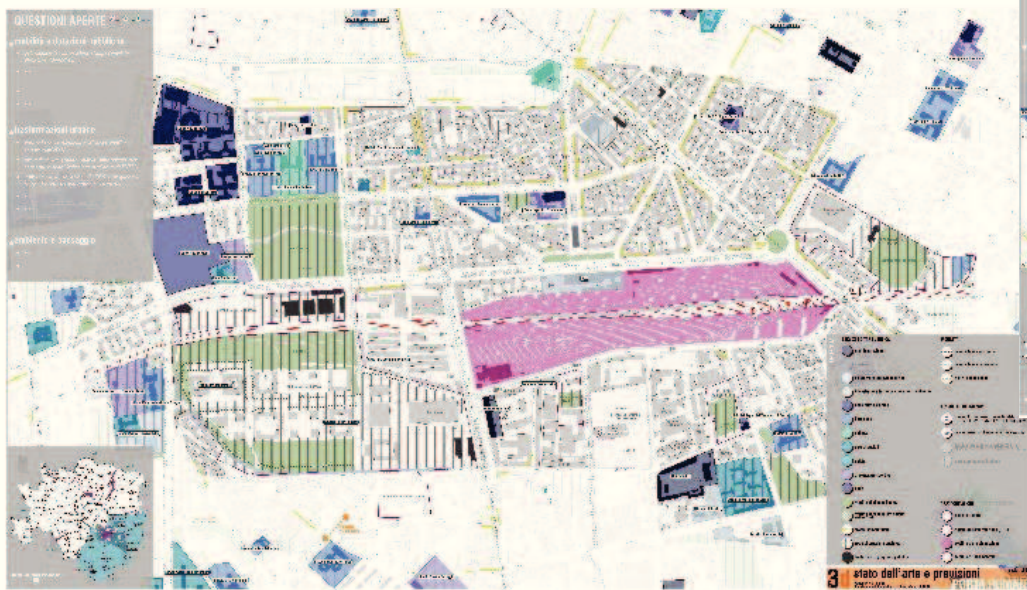
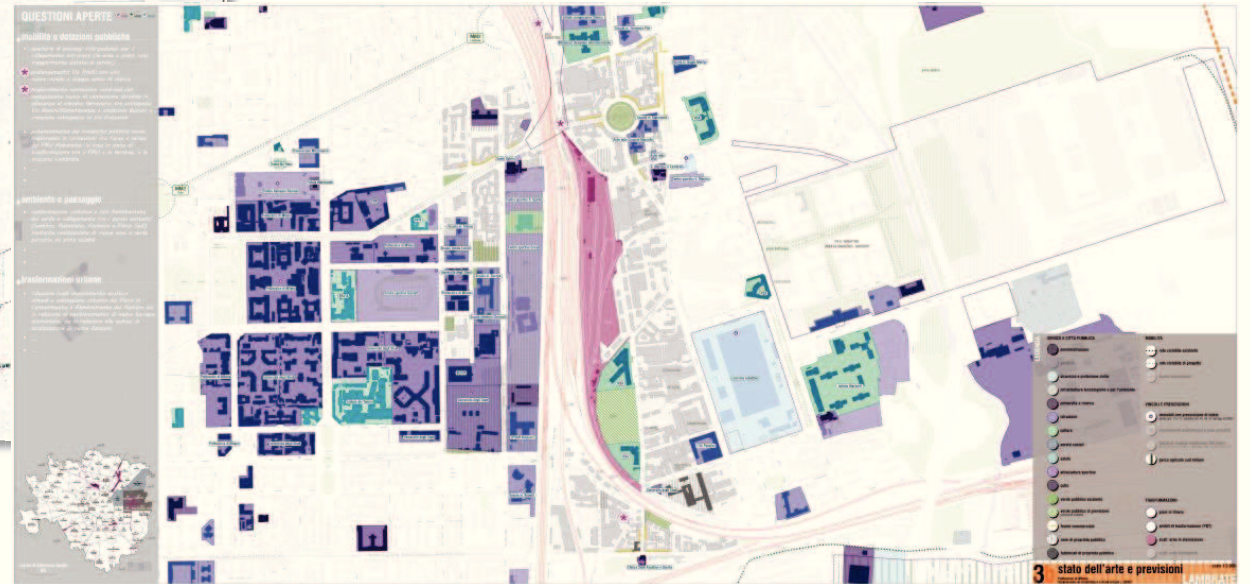
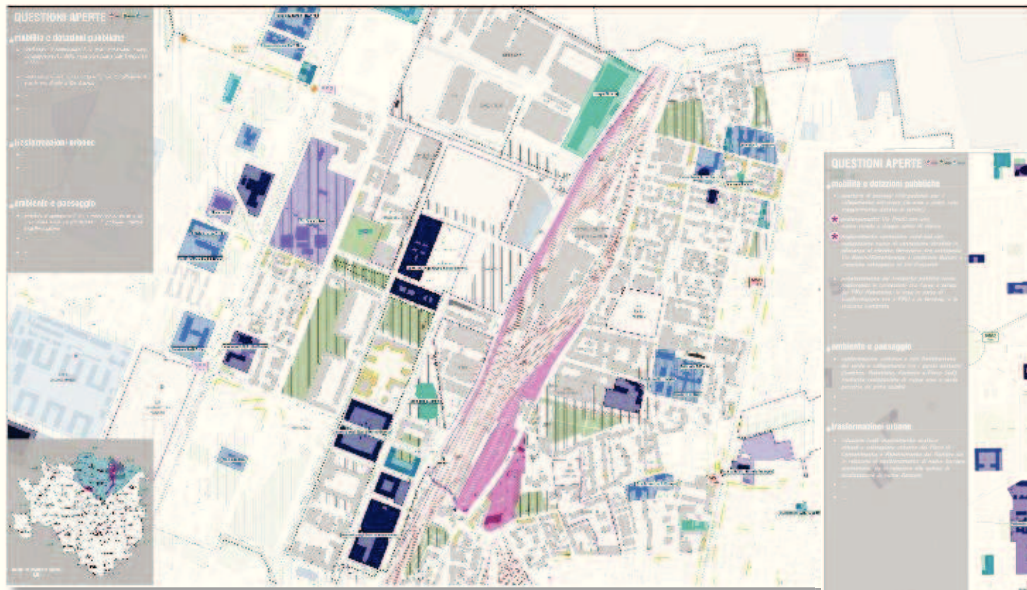
**Ricognizione del patrimonio sociale insediato nei quartieri**

**ZONA 3  
Lambrate**

Politecnico di Milano - DASIU  
con la collaborazione dell'Arch. Davide Fortini, AMAT

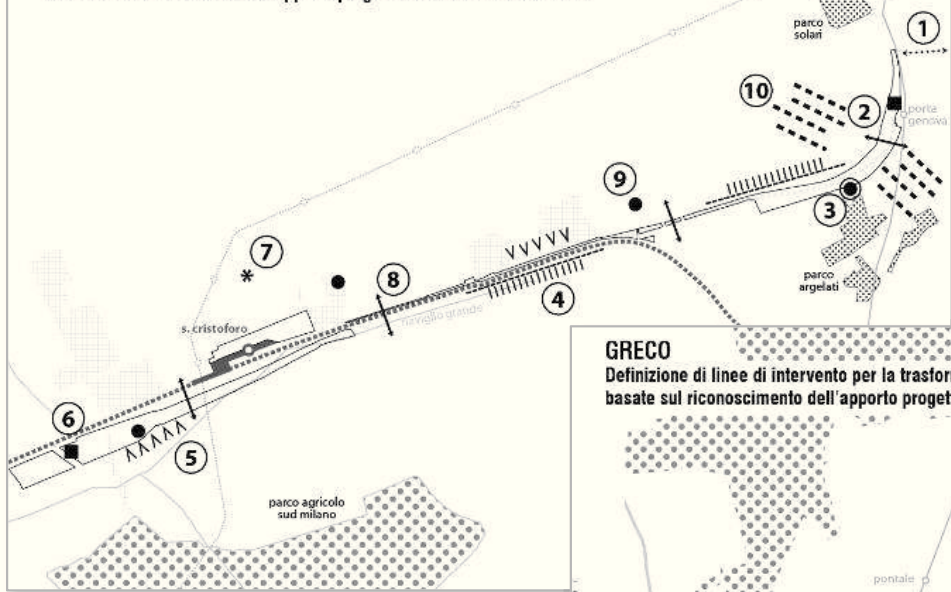
*Selezione degli attori*





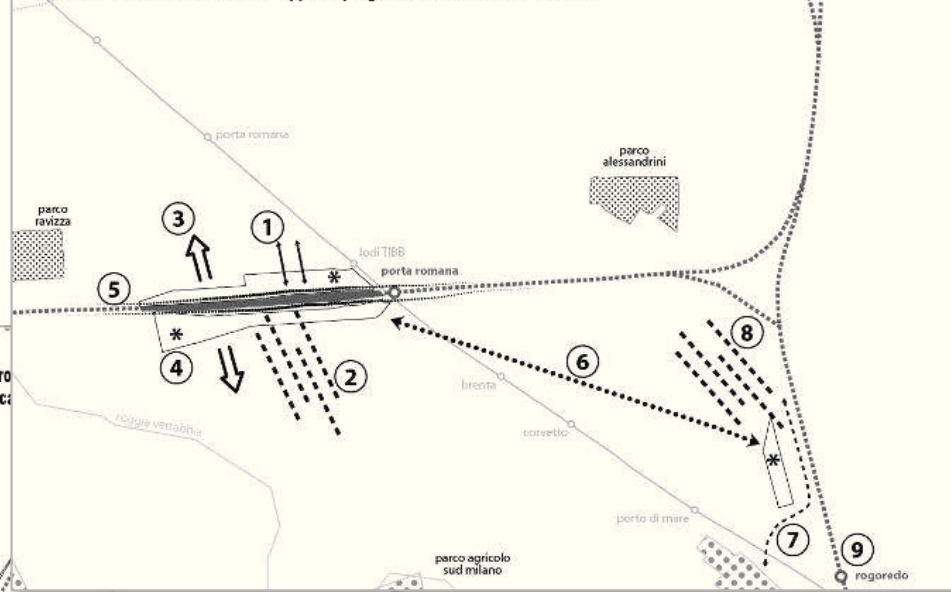
### PORTA GENOVA - SAN CRISTOFORO

Definizione di linee di intervento per la trasformazione degli scali ferroviari dismessi basate sul riconoscimento dell'apporto progettuale delle comunità locali



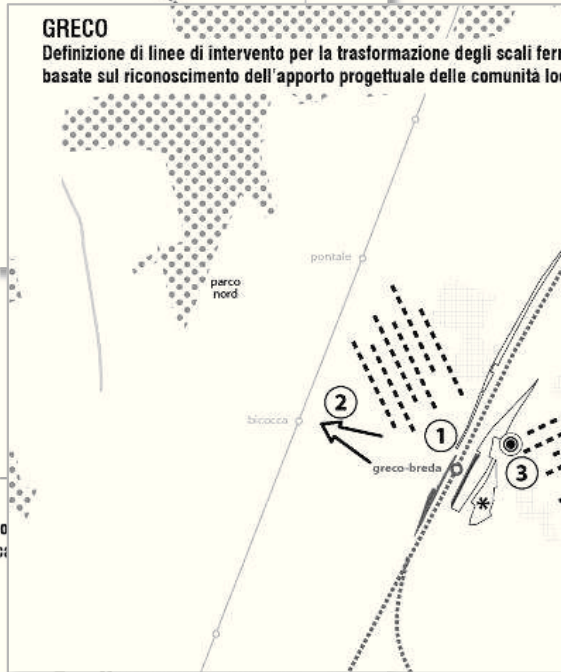
### PORTA ROMANA - ROGOREDO

Definizione di linee di intervento per la trasformazione degli scali ferroviari dismessi basate sul riconoscimento dell'apporto progettuale delle comunità locali



### GRECO

Definizione di linee di intervento per la trasformazione degli scali ferroviari dismessi basate sul riconoscimento dell'apporto progettuale delle comunità locali



### LAMBRATE

Definizione di linee di intervento per la trasformazione degli scali ferroviari dismessi basate sul riconoscimento dell'apporto progettuale delle comunità locali



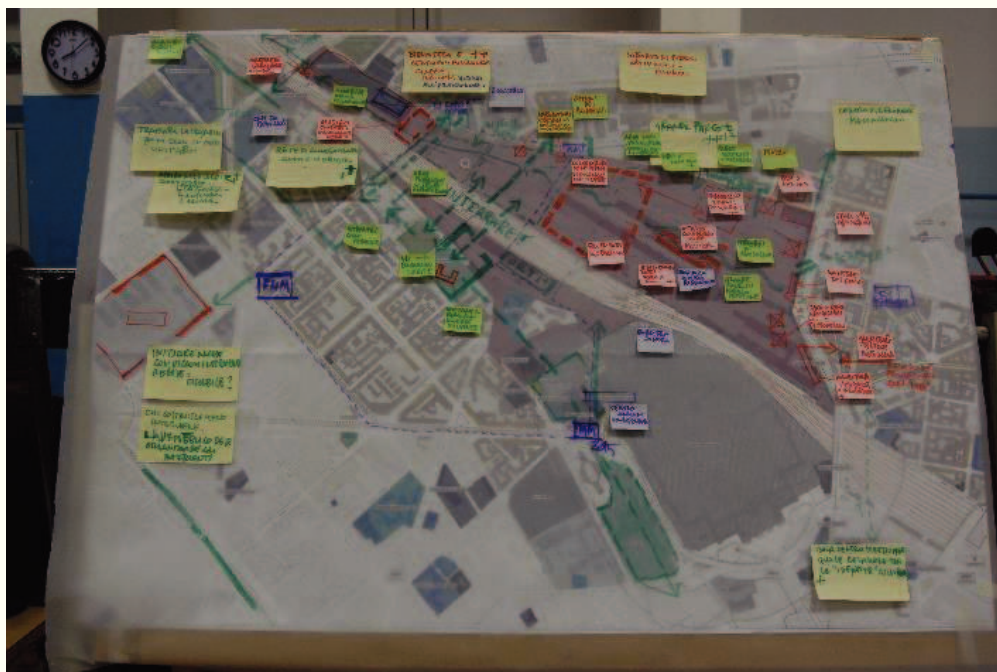
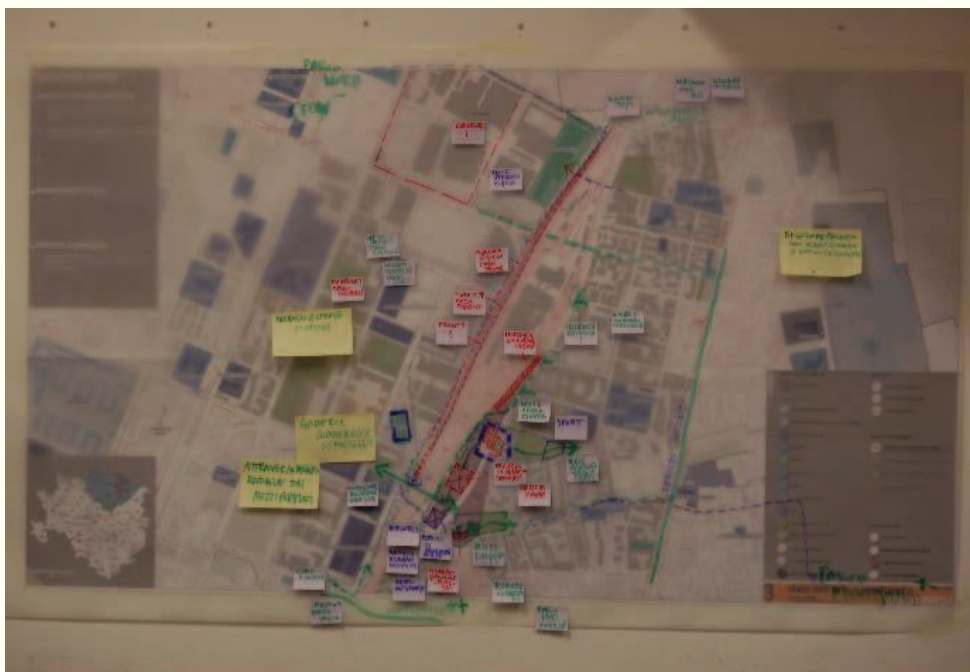
### FARINI

Definizione di linee di intervento per la trasformazione degli scali ferroviari dismessi basate sul riconoscimento dell'apporto progettuale delle comunità locali





*Incontri con gli attori locali*



***Materiali elaborati durante gli incontri con gli attori locali***



- Rete ferroviaria
- Linee della metropolitana esistente
- Linee della metropolitana in progetto
- Quartieri di edilizia pubblica
- Sistema idrico principale
- Tangenziali e autostrade
- Progetti in corso di attuazione

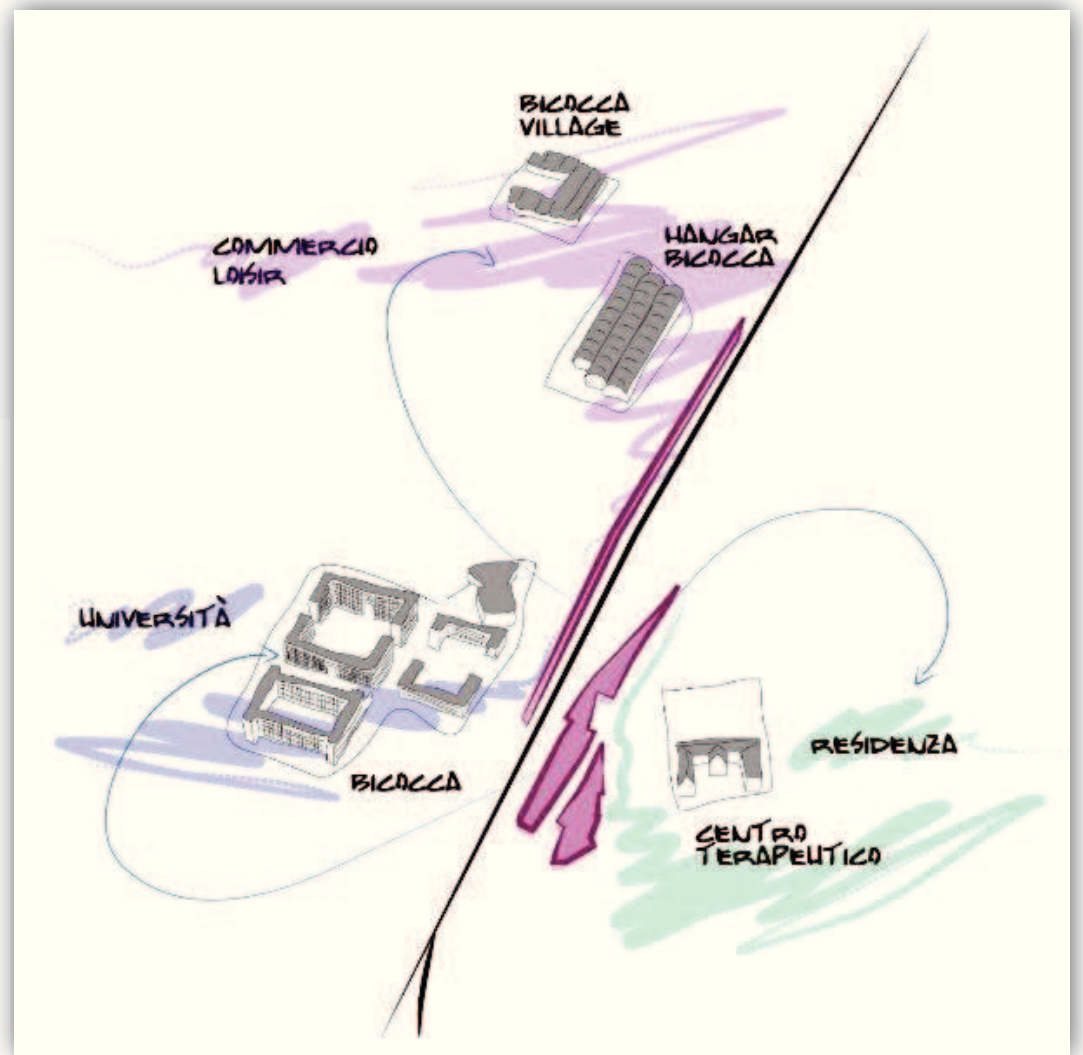
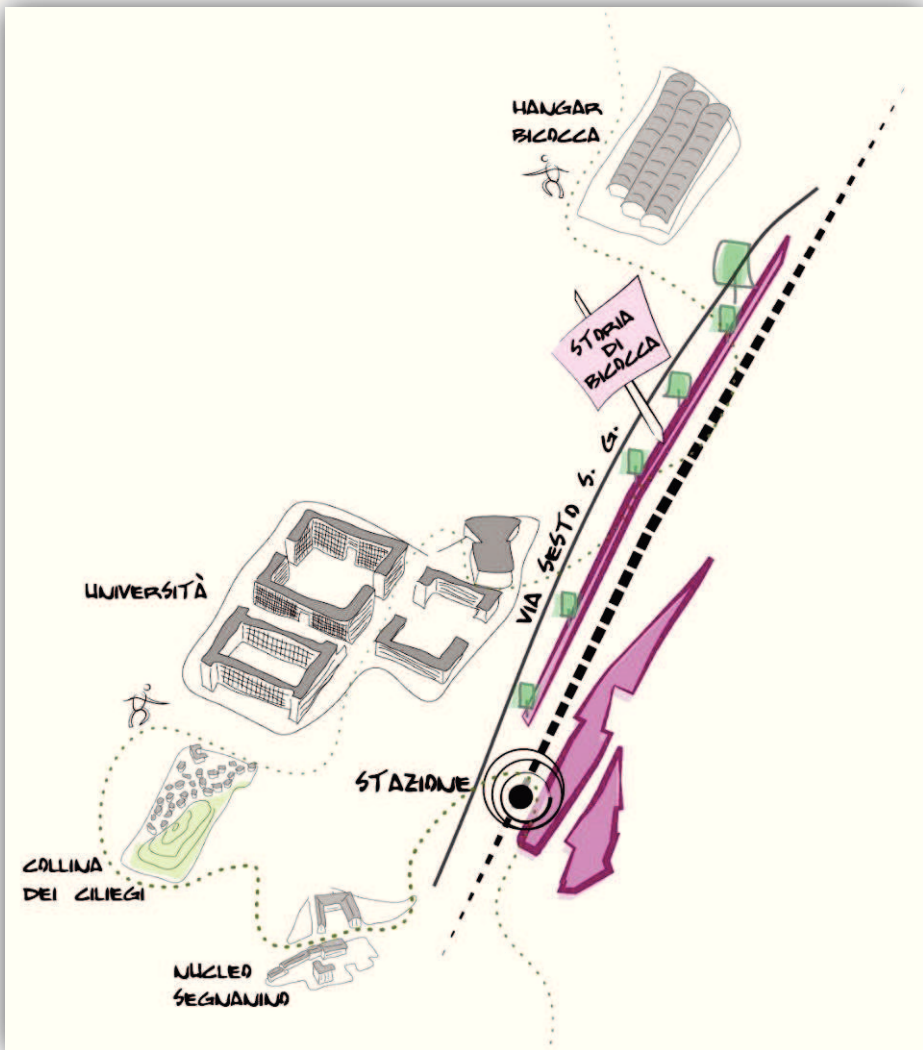
- Parchi e aree verdi urbane
- Parchi regionali
- Scali: aree in dismissione
- Scali: aree strumentali

- Indicazioni relative agli spazi aperti
- Indicazioni relative ai servizi
- Indicazioni relative ai bordi

- Parti di città da connettere
- Connessioni ciclopedonali da realizzare/potenziare
- Connessioni carrabili da realizzare
- Connessioni di trasporto pubblico da realizzare
- Bordi da rendere permeabili
- Luoghi critici / opportunità di connessione
- Apertura di nuove relazioni

- Proposta di parco
- Estensione della pedonalità
- Luoghi da valorizzare
- Manufatti da riqualificare
- Edifici e funzioni da mantenere
- Inquinamento acustico / richiesta di soluzioni antirumore
- Realizzazione di una stazione intermodale

## Esiti degli incontri – Greco-Breda



*Esiti degli incontri – Greco-Breda*



- Rete ferroviaria
- Linee della metropolitana esistente
- - - - - Linee della metropolitana in progetto
- ▨▨▨▨▨▨ Quartieri di edilizia pubblica
- Sistema idrico principale
- Tangenziali e autostrade
- ▨▨▨▨▨▨ Progetti in corso di attuazione

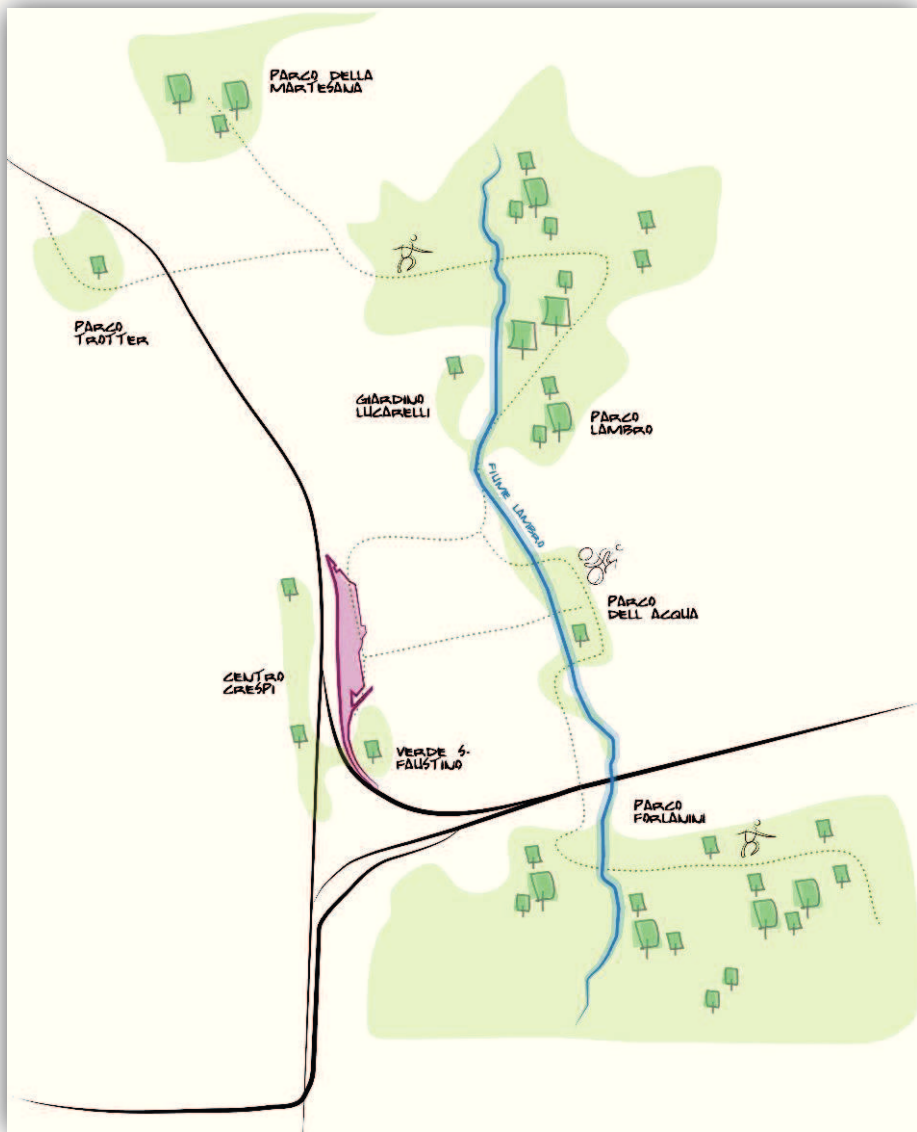
- Parchi e aree verdi urbane
- Parchi regionali
- Scali: aree in dismissione
- Scali: aree strumentali

- ▭ Indicazioni relative agli spazi aperti
- ▭ Indicazioni relative ai servizi
- ▭ Indicazioni relative ai bordi

- ▭ Parti di città da connettere
- ▭ Connessioni ciclopedonali da realizzare/potenziare
- ▭ Connessioni carrabili da realizzare
- ▭ Connessioni di trasporto pubblico da realizzare
- ▭ Bordi da rendere permeabili
- ▭ Luoghi critici / opportunità di connessione
- ▭ Apertura di nuove relazioni

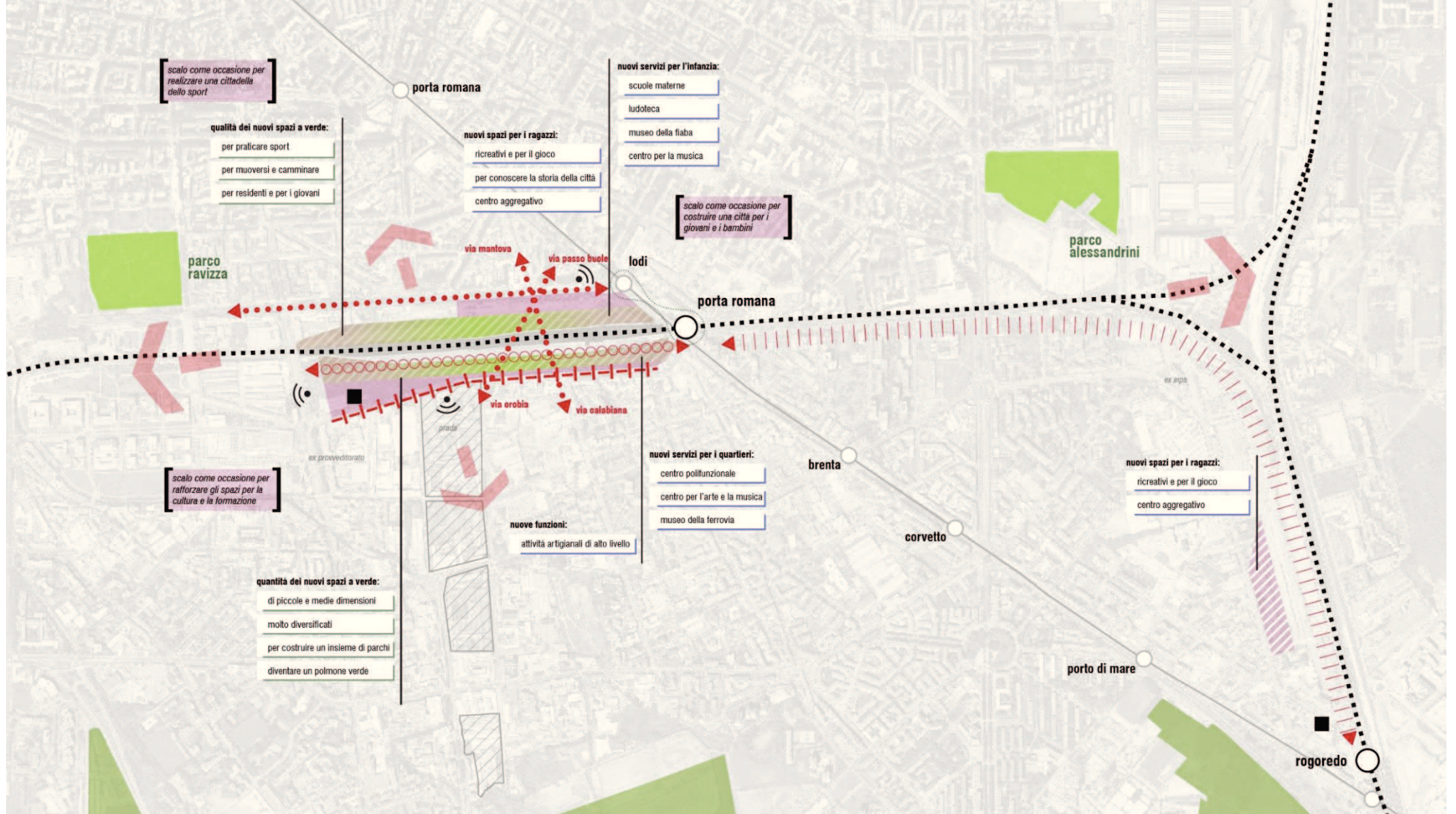
- ▭ Proposta di parco
- ▭ Estensione della pedonalità
- ▭ Luoghi da valorizzare
- ▭ Manufatti da riqualificare
- ▭ Edifici e funzioni da mantenere
- ▭ Inquinamento acustico / richiesta di soluzioni antirumore
- ▭ Realizzazione di una stazione intermodale








## Esiti degli incontri – Lambrate






*Esiti degli incontri – Lambrate*



















-  Rete ferroviaria
-  Linee della metropolitana esistente
-  Linee della metropolitana in progetto
-  Quartieri di edilizia pubblica
-  Sistema idrico principale
-  Tangenziali e autostrade
-  Progetti in corso di attuazione

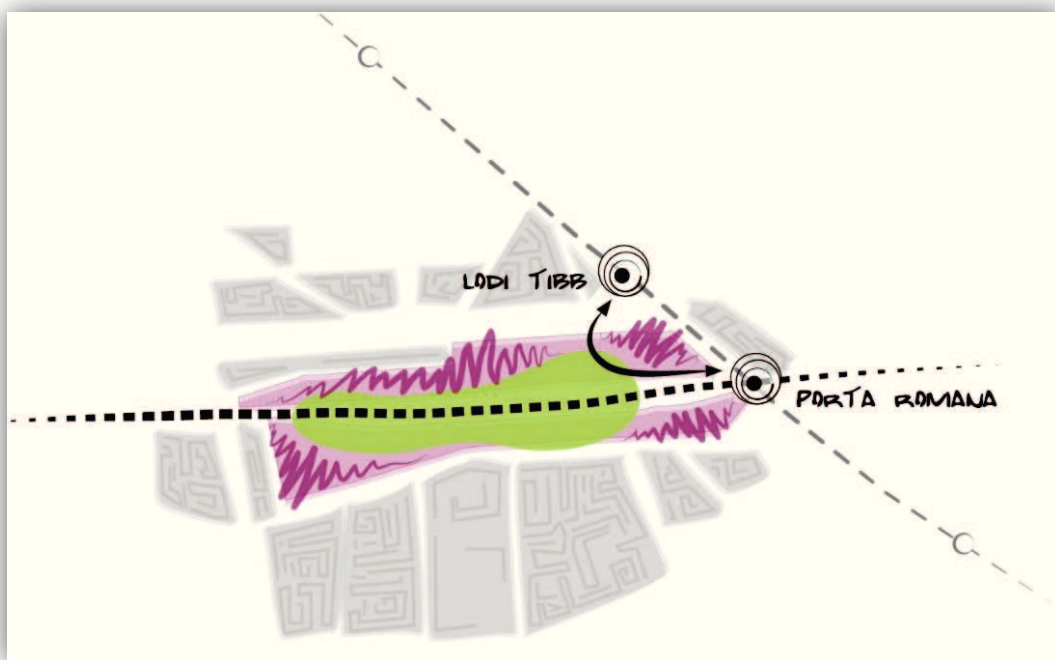
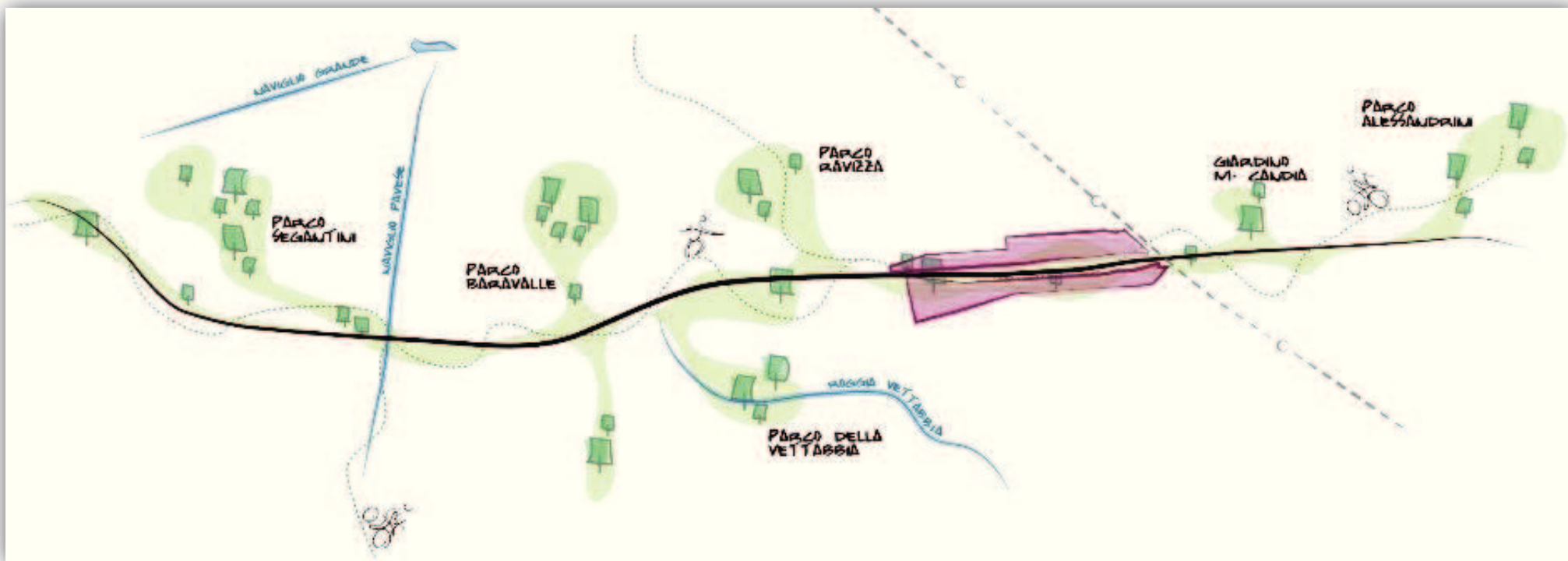
-  Parchi e aree verdi urbane
-  Parchi regionali
-  Scali: aree in dismissione
-  Scali: aree strumentali

-  Indicazioni relative agli spazi aperti
-  Indicazioni relative ai servizi
-  Indicazioni relative ai bordi

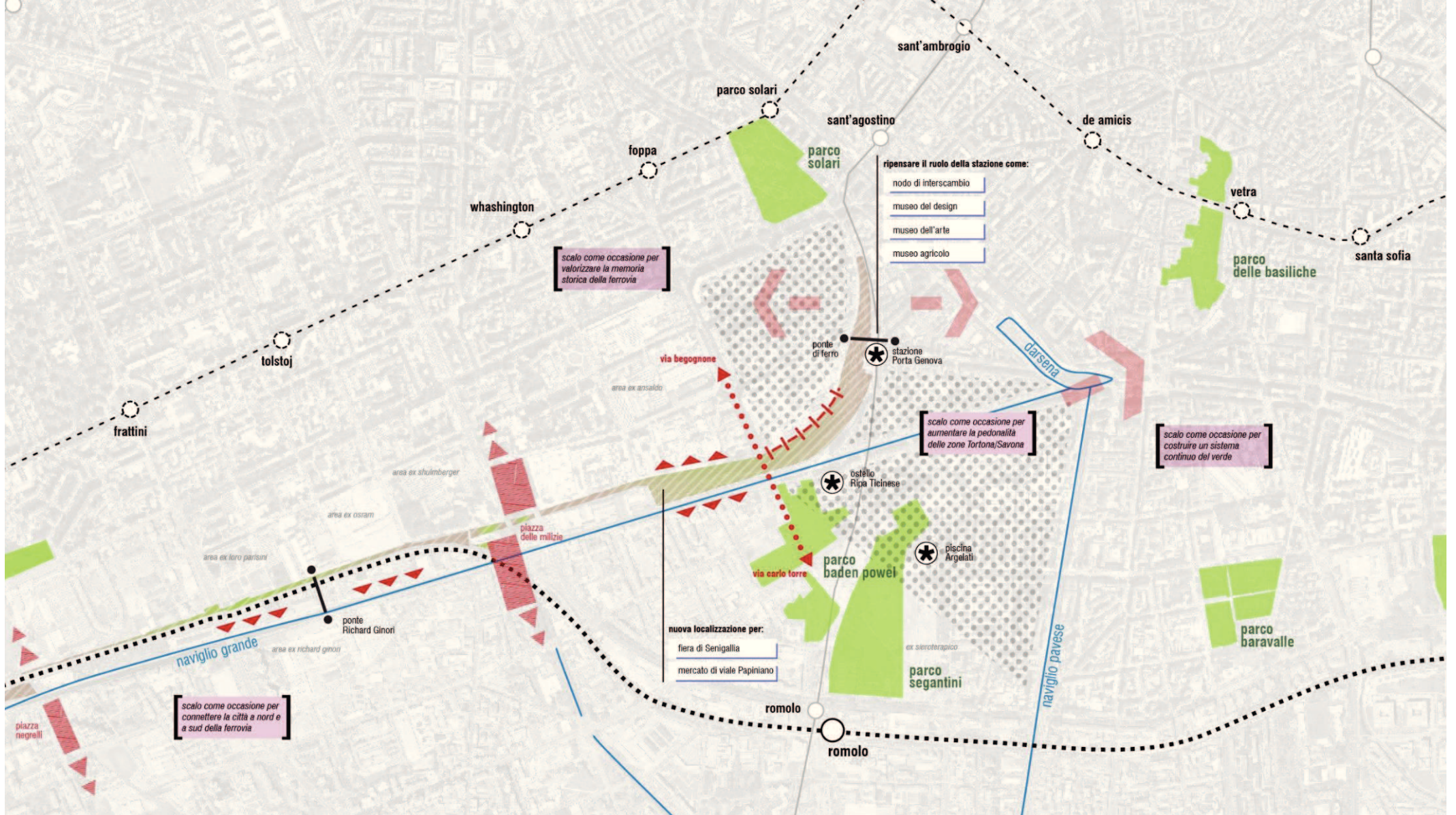
-  Parti di città da connettere
-  Connessioni ciclopedonali da realizzare/potenziare
-  Connessioni carrabili da realizzare
-  Connessioni di trasporto pubblico da realizzare
-  Bordi da rendere permeabili
-  Luoghi critici / opportunità di connessione
-  Apertura di nuove relazioni

-  Proposta di parco
-  Estensione della pedonalità
-  Luoghi da valorizzare
-  Manufatti da riqualificare
-  Edifici e funzioni da mantenere
-  Inquinamento acustico / richiesta di soluzioni antirumore
-  Realizzazione di una stazione intermodale

## Esiti degli incontri – P.ta Romana e Rogoredo



*Esiti degli incontri – P.ta Romana e Rogoredo*



- Rete ferroviaria
- Linee della metropolitana esistente
- - - - - Linee della metropolitana in progetto
- ▨▨▨▨▨▨▨▨ Quartieri di edilizia pubblica
- Sistema idrico principale
- Tangenziali e autostrade
- ▨▨▨▨▨▨▨▨ Progetti in corso di attuazione

- Parchi e aree verdi urbane
- Parchi regionali
- Scali: aree in dismissione
- Scali: aree strumentali

- Indicazioni relative agli spazi aperti
- Indicazioni relative ai servizi
- Indicazioni relative ai bordi

- Parti di città da connettere
- Connessioni ciclopedonali da realizzare/potenziare
- Connessioni carrabili da realizzare
- Connessioni di trasporto pubblico da realizzare
- Bordi da rendere permeabili
- Luoghi critici / opportunità di connessione
- Apertura di nuove relazioni

- Proposta di parco
- Estensione della pedonalità
- Luoghi da valorizzare
- Manufatti da riqualificare
- Edifici e funzioni da mantenere
- Inquinamento acustico / richiesta di soluzioni antirumore
- Realizzazione di una stazione intermodale

## Esiti degli incontri – P.ta Genova



- Rete ferroviaria
- Linee della metropolitana esistente
- Linee della metropolitana in progetto
- Quartieri di edilizia pubblica
- Sistema idrico principale
- Tangenziali e autostrade
- Progetti in corso di attuazione

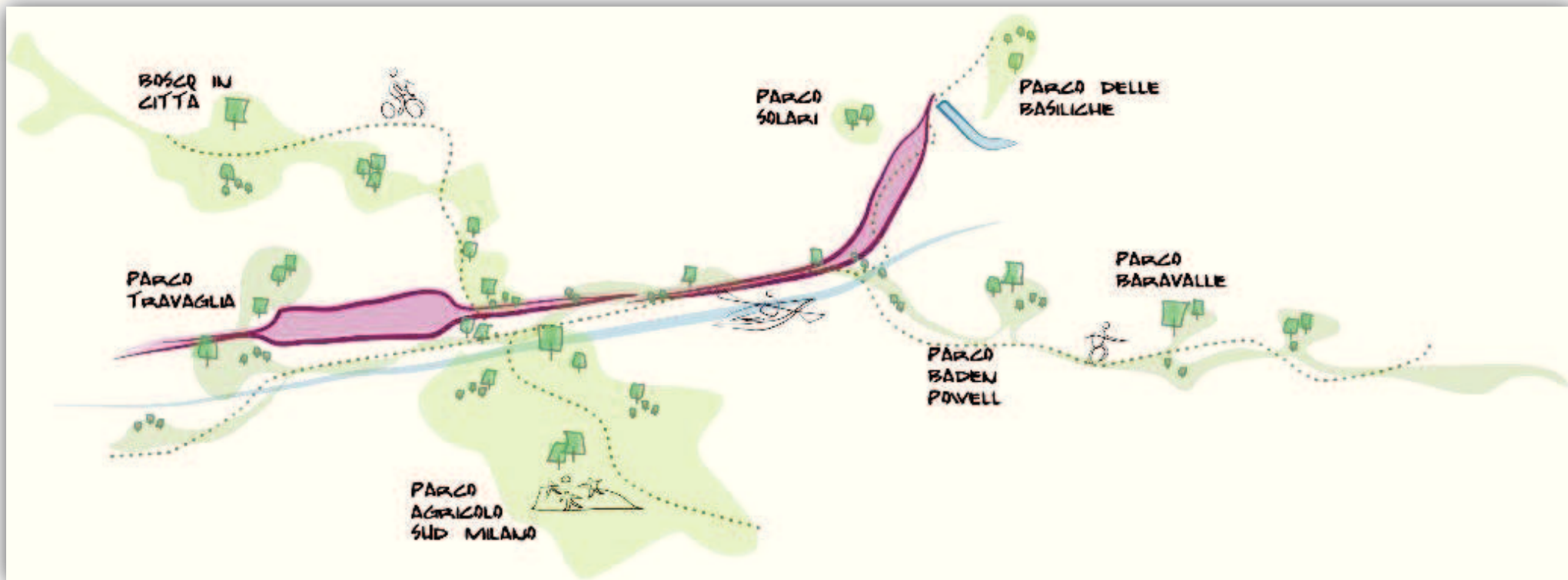
- Parchi e aree verdi urbane
- Parchi regionali
- Scali: aree in dismissione
- Scali: aree strumentali

- Indicazioni relative agli spazi aperti
- Indicazioni relative ai servizi
- Indicazioni relative ai bordi

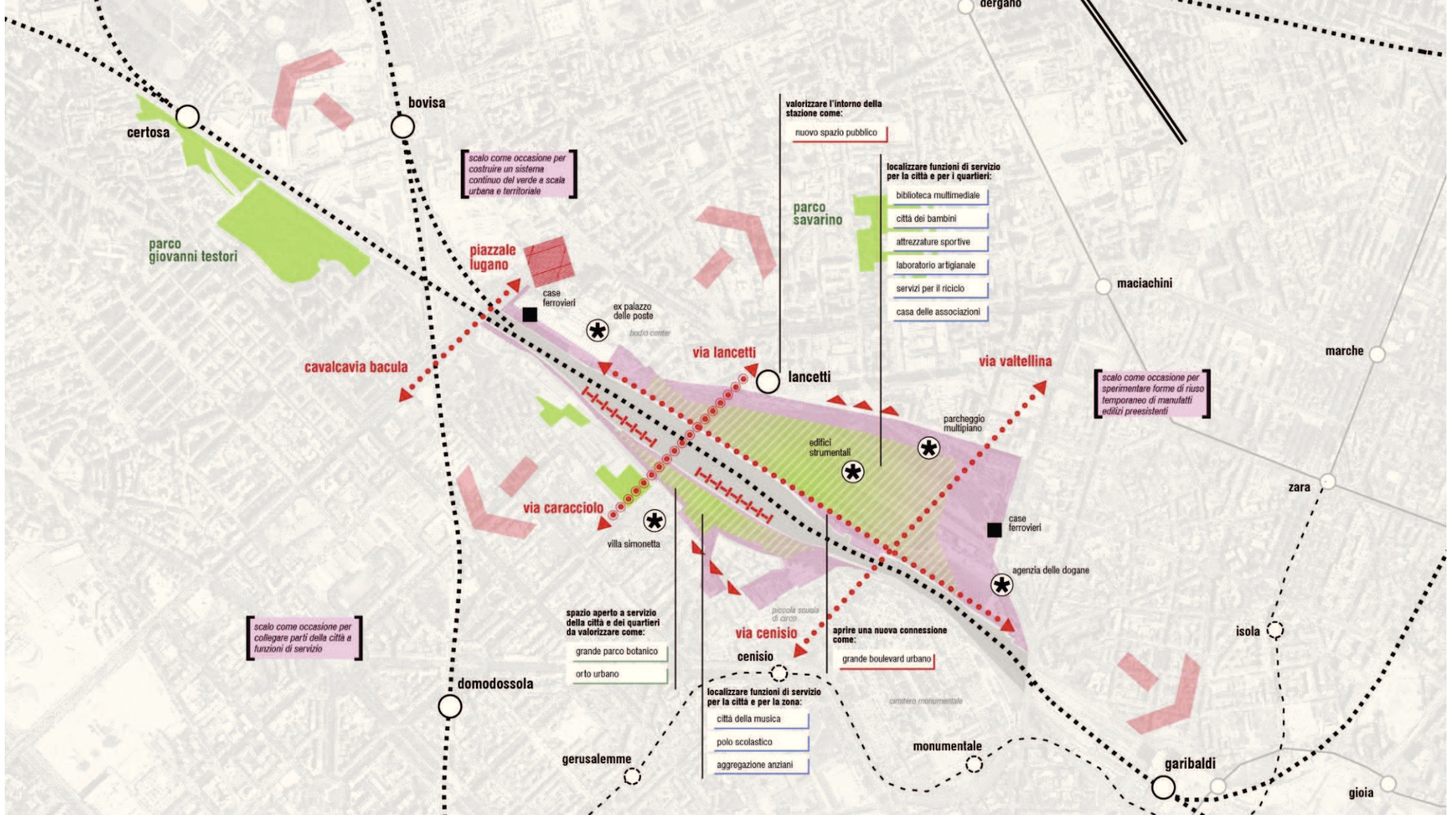
- Parti di città da connettere
- Connessioni ciclopedonali da realizzare/potenziare
- Connessioni carrabili da realizzare
- Connessioni di trasporto pubblico da realizzare
- Bordi da rendere permeabili
- Luoghi critici / opportunità di connessione
- Apertura di nuove relazioni








- Proposta di parco
- Estensione della pedonalità
- Luoghi da valorizzare
- Monumenti da riqualificare
- Edifici e funzioni da mantenere
- Inquinamento acustico / richiesta di soluzioni antirumore
- Realizzazione di una stazione intermodale

## Esiti degli incontri – San Cristoforo













*Esiti degli incontri – P.ta Genova*










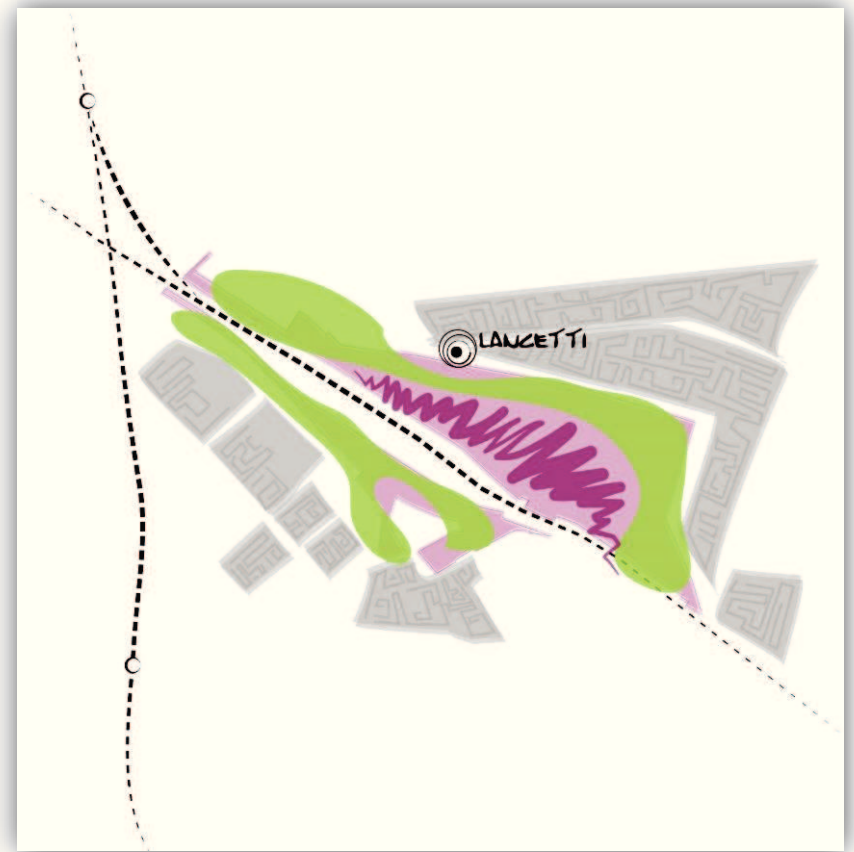
-  Rete ferroviaria
-  Linee della metropolitana esistente
-  Linee della metropolitana in progetto
-  Quartieri di edilizia pubblica
-  Sistema idrico principale
-  Tangenziali e autostrade
-  Progetti in corso di attuazione

-  Parchi e aree verdi urbane
-  Parchi regionali
-  Scali: aree in dismissione
-  Scali: aree strumentali

-  Indicazioni relative agli spazi aperti
-  Indicazioni relative ai servizi
-  Indicazioni relative ai bordi

-  Parti di città da connettere
-  Connessioni ciclopedonali da realizzare/potenziare
-  Connessioni carrabili da realizzare
-  Connessioni di trasporto pubblico da realizzare
-  Bordi da rendere permeabili
-  Luoghi critici / opportunità di connessione
-  Apertura di nuove relazioni

-  Proposta di parco
-  Estensione della pedonalità
-  Luoghi da valorizzare
-  Manufatti da riqualificare
-  Edifici e funzioni da mantenere
-  Inquinamento acustico / richiesta di soluzioni antirumore
-  Realizzazione di una stazione intermodale



## esiti del lavoro

• • • • •

### temi ricorrenti nella trasformazione degli scali

- **Come occasione per soddisfare e adeguare i tessuti urbani contermini**  
La trasformazione degli scali potrebbe essere l'occasione per collocare spazi e servizi in grado di intercettare bisogni espressi da porzioni ampie di città o per ricollocare in maniera più appropriata funzioni e servizi che altrove creano problemi.
- **Come occasione per sperimentare nuove modalità di informazione pubblica**  
Il percorso di ascolto può diventare l'avvio per un nuovo modo per l'Amministrazione di raccontare le politiche urbanistiche programmate per la città coinvolgendo la popolazione.
- **Come occasione per realizzare connessioni territoriali (verde e percorsi)**  
Le aree verdi e le connessioni da realizzare all'interno degli scali dovranno essere relazionate a un sistema più ampio di parchi territoriali, risorse ambientali e sistemi di infrastrutture per la loro fruizione.
- **Come occasione per tutelare il passato e guardare al futuro**  
Il processo di ascolto ha messo in luce sia la necessità di prestare attenzione al passato (alla storia, alla memoria degli scali e dei loro manufatti), sia l'opportunità di anticipare il futuro riuscendo anche temporaneamente alcune aree o immobili dismessi.



## **esiti del lavoro: dopo la consegna**

• • • • •

- **Il documento prodotto era allegato all'AdP sottoscritto e poi non ratificato dal Consiglio comunale**
- **Il percorso di ascolto ha generato una embrionale «comunità di pratiche» tra i soggetti che abbiamo coinvolto.**
- **Il lavoro è stato in più occasioni discusso pubblicamente e presentato nei diversi municipi**

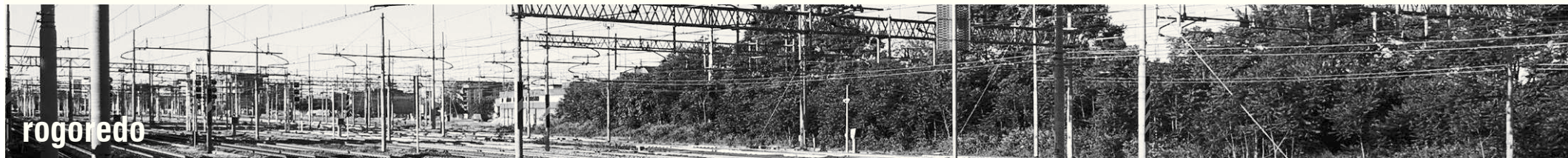
greco-breda



lambrate



rogoredo



pta romana



pta genova



s cristoforo



farini

